

- 2) s. SSRQ Aargau II/8, 215 Nr. 77 spez. 225 unter Pt. 7
 3) Text - 2 bis 3 Wörter - zerstört

Original, Siegel zerstört - AH 150, 229

150/131

[1639 v. November 12.]

A

RECHNUNG¹, AUSGESTELLT VOM [ZUGER] GOLDSCHMIED THOMAS BLUNSCHI²
 FÜR [ALT] AMMANN [UND DERZEITIGEN ZUGER STADT- UND AMTS-
 RAT BEAT II. ZURLAUBEN]

| | | | |
|---|-------|-------|-----------|
| "Jtem was Jch den her amen hab gemacht[:] | | | |
| Erstlich Ein vergult angdey [=Agnus Dei] | | | |
| wigt 2 lot 1 q[?] und halb [=1½ Quent?] ³ | | | |
| das lot kost 19 gut bz macht | 3 gl | 29 ss | |
| mer Ein ver schällin gemacht wigt 4 lot | | | |
| 3 q[uent?] das [Lot] kost 20 bz kost | 1 gl | 5 ss | |
| mer 2 löfel angemacht und die löfel darzu | | | |
| getan kostend | | 8 ss | |
| mer 2 agaten betlin gebessert dafür ist | | 8 ss | |
| mer Ein Kindter löflin gemacht wigt 1 lot | | | |
| minder 6[?] ³ teil Kost | 1 gl | 6 ss | 3 angster |
| mer Ein arbetlin gebessert und Riglin da- | | | |
| ran gemacht und 2 Rin[g?] an Ein kralen | | | |
| Zingen gelötet dafür ist | | 10 ss | |
| mer ein Zeichen gelötet und wider vergult kost | | 4 bz | |
| mer Ein Ring am sechel keten gelötet dar ist | | 2 bz | |
| mer Ein magel in Ein harpfen Ein knaben von | | | |
| lucern [=Luzern] kost | 1 gl | 5 ss | |
| mer Ein agaten betlin ingefaset dafür ist | | 3 bz | |
| mer Ein löfel angemacht und der löfel dar- | | | |
| zu gedon kost | | 4 ss | |
| mer Ein herzlin an Ein gürtlin gelötet dafür ist | | 4 ss | |
| mer hat der mudel [von Zug] Ein grosen digel - | | | |
| bin mir gereich[t] hat gesagt der her | | | |
| amen werden zalen kost | | 2 bz | |
| <hr/> | | | |
| suma | 14 gl | 32 ss | |
| daran Enpfangen | 1 gl | 24 ss | |
| blibt noch schuldig | 1 gl | 9 ss | |

[gez.] Thoman Blunschy"

"Usszalt mit 7 gl 8 ss. den 12ten ... [November] 1639 bim M[aria] Magdalenin
 [Zurlauben]"

"Goldtschmidt Pluntschj Zalt 1639."

- 1) Die ganze Rechnung ist als Fliesstext gestaltet und durchgestrichen.
 2) Aufgrund der vorliegenden Rechnung kann nun der in den Serien 2, 3 und 9 vorkommende Zuger Goldschmied NN Blunschi als Thomas Blunschi identifiziert werden.

3) Summe nicht eindeutig lesbar

Glosse und Dorsualnotiz von Beat II. Zurlauben
AH 150, 229^v (aufgeklebt)

150/132

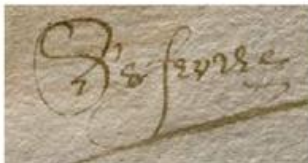
1643 September 28., "Du logis du boeuf [=Gasthof Ochsen in Zug]" A
SCHREIBEN EINES LEFEVRE[?]¹ AN DEN "LANDAME [=AMMANN VON STADT
UND AMT] DE ZUG", [BEAT II. ZURLAUBEN], ZUG

"Jl nous [die sich damals zwecks Durchzug ihrer in Deutschland für Venedig geworbenen Kriegsknechte in Zug aufhaltenden Offiziere gemeint] à esté rapporté que nous devions estre reserréz à Un second estage, sans qu'il fust permis n'y a nous n'y à nos valets D'aller voir nos chevaux [- da u.a. die Durchzugserlaubnis umstritten war, waren die besagten Offiziere - u.a. Louis de **Reydellet** - samt Begleitung gefangengesetzt worden -]², ie ne sçay Mons.^r en quoy on nous trouve Criminelz, nous sommes contans De ne sortir n'y maistres n'y Valetz du logis, mais, nous ne croyons point qu'il nous puisse estre inderdit de voir nos chevaux et de les faire penser qu'a nos valetz, dautant que nous ne nous fions point au Valet du logis, et de plus nous ne sommes qu'aux Arrets de la Ville [und nicht von Stadt und Amt Zug gemeint?], de sorte Mons.^r que nous prions tres humblement Mess.^{rs} [Ammann bzw. Stabführer - Beat II. Zurlauben! - und Rat] De ceste ville de ne nous contraindre point a une chose, ou l'on ne peut (a ma croyance) obliger personne que des Criminels, duquelz nombre n'y les nostres n'y nous n'avons iamais esté esperant Mons.^r ceste faveur de ces Seigneurs nous serons et moy particulièrement ...".

Die nachfolgende, von Beat II. Zurlauben stammende Dorsualnotiz steht in keinem direkten Zusammenhang mit dem obigen Briefftext:

"Jost wyssen [=Wyss] s[el.] erbs³ wegen mit [dem Stadt- und Amrats] ... [Hptm. Jakob] **heinrich** [beide von Zug] Reden".

1)



2) s. auch Zurlaubiana AH 97/22 und AH 121/100 (Passzettel für Conte **Benzo**), woraus hervorgeht, dass damals auch eine grössere Anzahl Pferde durch Stadt und Amt Zug geführt werden sollte.